

תאריך: 23/08/2023
מספר פניה: 5,017
מספר דרישה: 20,053



מדינת ישראל
הנהלת בתי המשפט

אל: ועדת המכרזים פטור משרדית

מאת: אגף מרכז המכרזים, כ.א.1

פרוטוקול ועדת פטור משרדית

מהות הבקשה: אישור פטור ממכרז - התקשרות המשך

כנושא: אספקת שירותי תרגום ומתורגמות למחוזות דרום ומרכז לשנת 2023.

- רקע ויחידים: חברת אולטקסט בע"מ מספקת את שירותי התרגום ומתורגמות למחוזות דרום ומרכז במסגרת זמינה במכרז פומבי מס' 63/18.
- תקופת ההתקשרות הראשונה החלה בתאריך 1.9.19 עד 31.12.20 ובהיקף של 2,500,000 ש"ח כולל מע"מ (סניה 29/17).
ביום 17/11/20 אישרה ועדת המכרזים מימוש אופציה עם הספק בהיקף של 2,050,000 ש"ח כולל מע"מ לשנת 2021. (פניה מס' 3549).
- ביום 15/11/21 אישרה ועדת המכרזים מימוש אופציה עם הספק בהיקף של 2,100,000 ש"ח כולל מע"מ לשנת 2022 (פניה מס' 4033).
- ביום 22/11/22 אישרה ועדת המכרזים מימוש אופציה עם הספק בהיקף של 2,100,000 ש"ח כולל מע"מ לשנת 2023 (פניה מס' 4693).

היחידה המקצועית מבקשת הגדלת התקשרות בהיקף של 600,000 ש"ח כולל מע"מ עבור שירותי התרגום בכל הארץ ובעיקר באזור המרכז ות"א לאור גידול משמעותי במס' התיקים הפליליים ובמס' העצורים שדוברים בשפות ערביות, תאילנדיות ורוסיות.

החלטת ועדת המכרזים מיום 15/08/2023 - 5.012

בהתאם לתקנה 3(4)(ב)(2) לתח"מ ומטעמי יעילות ממליצה ועדת המכרזים לוועדת הפטור המשרדית לאשר הרחבת התקשרות עם הספק בסך של עד 600,000 ש"ח כולל מע"מ עד ליום 31/12/2023. התקשרות בתנאים זהים להתקשרות הראשונה.

לאור הנימוקים שהוצגו, להלן החלטת ועדת הפטור המשרדית:

בהתאם לתקנה 3(4)(ב)(2) לתח"מ ומטעמי יעילות מאשרת ועדת הפטור המשרדית הרחבת התקשרות עם הספק בסך של עד 600,000 ש"ח כולל מע"מ עד ליום 31/12/2023. התקשרות בתנאים זהים להתקשרות הראשונה.

התקשרות מאושרת	שם: ספק: "אולטקסט שרותי משרד מתקדמים בע"
תא: 01/09/2023	מס' ח.פ. של הספק: 514503713
עד: 31/12/2023	בסיס תקנה: תקנה 3(4)(ב) לתח"מ
הליך: אישור פטור ממכרז - התקשרות המשך	מכרז: 18.63 - רכישת שירותי תרגום ומתורגמות לאתרי מערכת בתי המשפט
	היקף ההתקשרות המאשר, כולל מע"מ: 600,000.00
	הערות המשך טיפול: הסדרת התקשרות + חוזה
	חתימת חברי הוועדה:

אורלי שאוליאן
חשבת המשרד

יועץ משפטי
מערכת בתי המשפט

מנהל בתי המשפט, יו"ר

אישור ועדת המכרזים אינו מהווה התקשרות או תחייבות לתשלום לספק, ואינו מייצר את הצורך בהזמנה חתומה



תאריך: 15/08/2023

מספר פניה: 5,017

מספר דרישה: 20,053

מדינת ישראל
הנהלת בתי המשפט

אל: ועדת המכרזים: פטור משרדית

מאת: אגף הרכש המרכזי, כ.א. |

פרוטוקול ועדת פטור משרדית

מהות הבקשה: אישור פטור ממכרז - התקשרות המשך

בנושא: אספקת שירותי תרגום ומתורגמנות למחוזות דרום ומרכז לשנת 2023.

רקע ונימוקים: חברת אולטקסט בע"מ מספקת את שירותי התרגום ומתורגמנות למחוזות דרום ומרכז במסגרת זכייתה במכרז פומבי מס' 63/18.

תקופת ההתקשרות הראשונה החלה מתאריך 1.9.19 עד 31.12.20 ובהיקף של 2,500,000 ש"ח כולל מע"מ (פניה 2917).
ביום 17/11/20 אישרה ועדת המכרזים מימוש אופציה עם הספק בהיקף של 2,050,000 ש"ח כולל מע"מ לשנת 2021. (פניה מס' 3549).

ביום 15/11/21 אישרה ועדת המכרזים מימוש אופציה עם הספק בהיקף של 2,100,000 ש"ח כולל מע"מ לשנת 2022 (פניה מס' 4033).

ביום 22/11/22 אישרה ועדת המכרזים מימוש אופציה עם הספק בהיקף של 2,100,000 ש"ח כולל מע"מ לשנת 2023 (פניה מס' 4693).

היחידה המקצועית מבקשת הגדלת התקשרות בהיקף של 600,000 ש"ח כולל מע"מ עבור שירותי התרגום בכל הארץ ובעיקר באיזור המרכז ות"א לאור גידול משמעותי במס' התיקים הפליליים ובמס' העצורים שדוברים בשפות: ערבית, תאילנדית ורוסית.

החלטת ועדת המכרזים מיום 15/08/2023 - 5,012

בהתאם לתקנה 3(4)(ב)(2) לתח"מ, ומטעמי יעילות ממליצה ועדת המכרזים לוועדת הפטור המשרדית לאשר הרחבת התקשרות עם הספק בסך של עד 600,000 ש"ח כולל מע"מ עד ליום 31/12/2023.
התקשרות בתנאים זהים להתקשרות הראשונה

לאור הנימוקים שהוצגו, להלן החלטת ועדת הפטור המשרדית:

בהתאם לתקנה 3(4)(ב)(2) לתח"מ, ומטעמי יעילות מאשרת ועדת הפטור המשרדית הרחבת התקשרות עם הספק בסך של עד 600,000 ש"ח כולל מע"מ עד ליום 31/12/2023.
התקשרות בתנאים זהים להתקשרות הראשונה.

התקשרות מאושרת

מ: 01/09/2023

עד: 31/12/2023

הליך: אישור פטור ממכרז - התקשרות המשך

שם ספק: "אולטקסט שרותי משרד מתקדמים בע"

מס' ח.פ. של הספק: 514503713

בסיס תקנה: תקנה 3(4)(ב) לתח"מ

מכרז: 18.63 - רכישת שירותי תרגום ומתורגמנות לאתרי מערכת בתי המשפט

היקף ההתקשרות המאושר, כולל מע"מ: 600,000.00

הערות המשך טיפול: הסדרת התקשרות +חוזה

חתימת חברי הוועדה:

אורלית שאוליאן

חשבת המשרד

יעוץ משפטי
מערכת בתי המשפט

מיכאל שפיצר

מנהל בתי המשפט, יו"ר

אישור ועדת המכרזים אינו מהווה התקשרות או התחייבות לתשלום לספק, ואינו מייתר את הצורך בהזמנה חתומה

תאריך: 15/08/2023

מספר פניה: 5,012

מספר דרישה: 20,053



מדינת ישראל
הנהלת בתי המשפט

אל: ועדת המכרזים: מכרזים בנא"מ

מאת: אגף הרכש המרכזי, כ א |

הנדון: בקשה לסיווג התקשרות

אנו מבקשים לסווג את ההתקשרות המפורטת להלן בהתאם להוראות תקנה 9 לתקנות חובת מכרזים.
פרי ההתקשרות המבוקשת

מהות ההתקשרות המבוקשת: אספקת שירותי תרגום ומתורגמנות למחוזות דרום ומרכז לשנת 2023

מקור תקציבי: 08540201 אחראי/ת ברכש: מורן אביטל

תקופת ההתקשרות: 01/09/2023 עד תאריך: 31/12/2023

יח' דורשת: חטיבת תפעול ומזכירויות אומדן היקף התקשרות כולל מע"מ: ₪ 600,000

אופן ההתקשרות המבוקש

נימוקים ורקע לבקשה: חברת אולטקסט בע"מ מספקת את שירותי התרגום ומתורגמנות למחוזות דרום ומרכז במסגרת זכייתה במכרז פומבי מס' 63/18. תקופת ההתקשרות הראשונה החלה מתאריך 1.9.19 עד 31.12.20 ובהיקף של 2,500,000 ש"ח כולל מע"מ. (פניה 2917). ביום 17/11/20 אישרה ועדת המכרזים מימוש אופציה עם הספק בהיקף של 2,050,000 ש"ח כולל מע"מ לשנת 2021 (פניה מס' 3549). ביום 15/11/21 אישרה ועדת המכרזים מימוש אופציה עם הספק בהיקף של 2,100,000 ש"ח כולל מע"מ לשנת 2022 (פניה מס' 4033). ביום 22/11/22 אישרה ועדת המכרזים מימוש אופציה עם הספק בהיקף של 2,100,000 ש"ח כולל מע"מ לשנת 2023 (פניה מס' 4693). היחידה המקצועית מבקשת הגדלת התקשרות בהיקף של 600,000 ש"ח כולל מע"מ עבור שירותי התרגום בכל הארץ ובעיקר באיזור המרכז ות"א לאור גידול משמעותי במס' התיקים הפליליים ובמס' העצורים שדוברים בשפות: ערבית, תאילנדית ורוסית.

הבקשה מסתמכת על: תקנה 3(4)(ב) לתח"מ

לאור הנימוקים, מבוקש: אישור פטור ממכרז - התקשרות המשך

החלטת הוועדה

לאור הנימוקים שהוצגו, להלן החלטת הוועדה:

בהתאם לתקנה 3(4)(ב)(2) לתח"מ, ומטעמי יעילות ממליצה ועדת המכרזים לוועדת הפטור המשרדית לאשר הרחבת התקשרות עם הספק בסך של עד 600,000 ש"ח כולל מע"מ עד ליום 31/12/2023. התקשרות בתנאים זהים להתקשרות הראשונה.

מכרז: 18.63 - רכישת שירותי תרגום ומתורגמנות לאתרי מערכת בתי המשפט

שם ספק: "אולטקסט שרותי משרד מתקדמים בע

מס' ח.פ. של הספק: 514503713

בסיס אישור בקשה: תקנה 3(4)(ב) לתח"מ

תק' ההתקשרות: 01/09/2023 מתאריך: עד תאריך: 31/12/2023

היקף ההתקשרות המאושר, כולל מע"מ: ₪ 600,000.00

הליך התקשרות מאושר: אישור פטור ממכרז - התקשרות המשך

הערות המשך טיפול: הסדרת התקשרות + חוזה

חתימת חברי הוועדה:

חיה עזו

אורלית שאוליאן

עו"ד חלכה ברכה

עומר טל

ראש תחום (בכיר) תקציבים

חשבת המשרד

ממונה (יעוץ משפטי)

יו"ר הוועדה מנהל אגף רכש ובקרה

אישור ועדת המכרזים אינו מהווה התקשרות או התחייבות לתשלום לספק, ואינו מייתר את הצורך בהזמנה חתומה